



April 9<sup>th</sup>, 2015

# Introducción a los Incoterms<sup>®</sup> 2010



**Fabrizio Juez**

Vice-President/Trade Advisor  
Global Transaction Services

# Incoterms 2010

---

- ¿Qué son?
- ¿Por qué existen?
- ¿Quién los utiliza?
- ¿Qué significan?
- Principales cambios de los Incoterms 2000 a 2010
- Incoterms 2010 formato y uso

# ¿Qué son?

---

- “Incoterms”: abreviación de “**I**nternational **C**ommercial **T**erms”, esto es, Términos Comerciales Internacionales
- Publicados por la Cámara de Comercio Internacional de París, (ICC, por sus siglas en inglés)
- La última versión “Incoterms 2010” esta vigente a partir del 1 de Enero del 2011.

# ¿ Qué significan?

---

- Los Incoterms definen a un nivel mínimo
  - La **división de costos** entre compradores y vendedores
  - El lugar **en el cual se entregan las mercancías**, esto es, el punto en el cual los riesgos de pérdida o daño de los bienes se transfieren del vendedor al comprador
  - Cual de las partes es responsable de los tramites aduanales tanto de la **exportación como de la importación**
- Los Incoterms también dan **cierta** información referente a la documentación, aunque no es su principal función

# ¿Por qué Existen?

---

- Los Incoterms existen desde la **primera versión creada en 1936**, con subsecuentes revisiones, siendo la más reciente la versión 2010
- Son **utilizados en los contratos de compra-venta** para definir la división de ciertas obligaciones mínimas, riesgos y costos relativos al transporte de mercancía
- Los Incoterms sólo aplican para la **venta y movimiento de mercancías** (tangibles). Para bienes intangibles como por ejemplo software, o servicios, no aplicaría ni tendría sentido el uso de los incoterms
- A pesar que su uso mas común se da en las transacciones comerciales internacionales, también pueden ser utilizados para **transacciones comerciales domesticas**

# Principales Cambios en los Incoterms® 2010

## El Número de Incoterms Fue Reducido de 13 a 11

EXW<sup>1</sup>

FAS<sup>2</sup>

FOB<sup>3</sup>

FCA<sup>4</sup>

CFR<sup>5</sup>

CIF<sup>6</sup>

CPT<sup>7</sup>

CIP<sup>8</sup>

~~DAF~~

~~DES~~

~~DEQ~~

~~DDU~~

DDP<sup>11</sup>



EXW<sup>1</sup>

FAS<sup>2</sup>

FOB<sup>3</sup>

FCA<sup>4</sup>

CFR<sup>5</sup>

CIF<sup>6</sup>

CPT<sup>7</sup>

CIP<sup>8</sup>

DAP<sup>9</sup>

DAT<sup>10</sup>

DDP<sup>11</sup>



**Incoterms® 2010**

by the International Chamber of Commerce (ICC)

<sup>1</sup>EX WORKS

<sup>2</sup>FREE ALONGSIDE SHIP

<sup>3</sup>FREE ON BOARD

<sup>4</sup>FREE CARRIER

<sup>5</sup>COST & FREIGHT

<sup>6</sup>COST, INSURANCE & FREIGHT

<sup>7</sup>CARRIAGE PAID TO

<sup>8</sup>CARRIAGE & INSURANCE PAID TO

<sup>9</sup>DELIVERED AT PLACE

<sup>10</sup>DELIVERED AT TERMINAL

<sup>11</sup>DELIVERED DUTY PAID

# Dos Nuevos Incoterms

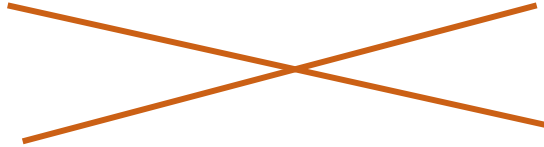
---

**DAT** (Delivery At Terminal)

**DAP** (Delivery At Place)



Substituyen a **DAF, DES, DEQ and DDU**



Ambos significan que la entrega se da en destino acordado, sin embargo

**DAT**, Descargado al momento de arribo del transporte en el lugar acordado, y

**DAP**, Listo para ser descargado

# Principales Cambios en los Incoterms® 2010

---

- Se han incluido **notas como guía** antes de cada termino
- Facilitan el **uso de archivos electrónicos** si así se acuerda o si es costumbre
- Claramente asignan la responsabilidad de los **cargos de manejo en los terminales** (THC—Terminal Handling Charges), en los términos que aplique
- Para “ventas en cadena” (String Sales), los Incoterms 2010 clarifican la obligación de ‘procurar los bienes embarcados’ como una alternativa a la “obligación de embarcar los bienes”
- Asigna obligaciones para obtener o brindar asistencia en conseguir la liberación del despacho de mercancías cuando se relaciona a temas de seguridad



# Cambios en Los Incoterms FOB, CFR and CIF

- Con “Free On Board” (FOB), “Cost and Freight” (CFR) y “Cost, Insurance and Freight” (CIF) el concepto de entrega de la mercancía pasando los “Rieles del buque” (Ship Rail) como punto de entrega ha sido omitido, y cambiado por la entrega de las mercancías a bordo (On-board)
- Este cambio refleja mas apropiadamente las practicas comerciales actuales

Incoterms® 2000



Incoterms® 2010

# ¿Cuál es el Propósito de Los Incoterms?

---

- El principal objetivo de los Incoterms es definir **como se comparten los gastos y se transfieren riesgos y/o daños** sobre la mercancía hasta el lugar convenido
- Además evitan malentendidos y disputas entre las partes ya que proporcionan términos estandarizados y aceptados internacionalmente

# ¿Quiénes Los utilizan?

---

- Directamente, los vendedores y compradores
- Indirectamente
  - Bancos
  - Aseguradoras
  - Transportistas
  - Agentes consolidadores (Freight Forwarders)

# Uso Por Los Bancos

---

- La mayoría de las cartas de crédito incluyen un Incoterm
- Esto permite a los bancos verificar, hasta cierto limite, que
  - Los **documentos requeridos** en la carta de crédito sean consistentes con el término usado
  - Los **documentos presentados sean consistentes** con el término utilizado
- Nota: sólo algunas cartas de crédito mencionan que el término utilizado es realmente un “Incoterm”

Nota: sólo algunas cartas de crédito mencionan que el término utilizado es realmente un “Incoterm”.

# Uso Por Las Aseguradoras

---

- Si hay pérdida o daño de la mercancía, la aseguradora tendrá la difícil tarea de establecer exactamente dónde ocurrió el daño, y por lo tanto, definir quien es el responsable, ya sea el vendedor o el comprador
- Los Incoterms definen si es el **comprador o el vendedor quien asume el riesgo**

# Uso Por Transportistas/Agentes Consolidadores

---

- Determinar quien (comprador/vendedor) será responsable por el pago de los gastos de flete
- Determinar quien (comprador/vendedor) será responsable por las diferentes actividades de transporte

# Incoterms y Documentos

---

- A pesar de que el propósito principal de los Incoterms no es establecer qué documentos serán utilizados o cuál debe ser su contenido, a continuación se precisa lo que estas reglas proveen respecto a los documentos
  - **CIF/CIP**—el vendedor es responsable de proveer al comprador un **documento de seguro** que evidencie cobertura de la mercancía contra riesgos desde y hasta los lugares convenidos
  - **Términos C y D**—el vendedor debe proveer al comprador de un **documento de transporte** o de una prueba de entrega que corresponda al medio de transporte utilizado

# Categorías de Los Incoterms

---

- Hay 11 Incoterms, subdivididos en 2 categorías
  - Términos para cualquier modo de transporte
    - EXW, FCA, CPT, CIP, DAP, DAT, DDP
  - Términos para transporte marítimo o fluvial
    - FAS, FOB, CFR, CIF



# Responsabilidades

---

- El Grupo “E” define la **mínima obligación**, riesgos y costos a cargo del vendedor. “EXW”, desde el punto de vista del vendedor, es el que menos obligaciones le atribuye
- El Grupo “D” define la **máxima obligación**, riesgos y costos a cargo del vendedor. “DDP” desde el punto de vista del vendedor, es el que mas obligaciones le asigna
- Todos los demás términos definen los puntos intermedios (entre grupos E and D), en cuanto a responsabilidad de las partes se refiere

# Formato de Los Incoterms

---

- Todos los 11 Incoterms están formados de **3 caracteres** alfabéticos
- Cada Incoterm es seguido por el lugar de entrega/puerto de carga (**E** and **F**) o el lugar de destino/puerto de descarga (**C** y **D**)
- El lugar estipulado después del Incoterm, es el lugar hasta el cual el vendedor es responsable por los costos del flete, e.g. “EXW New York”
  - No confundir esto con el “lugar de entrega”, el cual es el punto en el cuál se transfiere el riesgo del vendedor al comprador
- También debemos considerar que “entrega”, en el contexto de los Incoterms, no tiene nada que ver con la **transferencia de propiedad**. El título de propiedad del producto siempre depende de los documentos de embarque u otro documento

# Significado de los 11 Incoterms 2010

---

- **EXW—(Ex Works)** El vendedor realiza la entrega cuando pone la mercancía a disposición del comprador en las instalaciones del vendedor, o en otro lugar designado (es decir, taller, fábrica, almacén, etc.). El vendedor no tiene obligación de cargar la mercancía en el vehículo que pase a retirarla, ni obligaciones aduanales de ningún tipo
- **FCA—(Free Carrier)** El vendedor entrega la mercancía al portador o a otra persona designada por el comprador en las instalaciones de la empresa vendedora o en cualquier otro lugar acordado
- **CPT—(Carriage Paid To)** El vendedor entrega la mercancía al portador o a otra persona designada por el vendedor en un lugar acordado, y va a ser el vendedor quien contrata y paga los costos del transporte necesario para llevar la mercancía hasta el lugar de destino designado
- **CIP—(Carriage And Insurance Paid To)** El vendedor entrega la mercancía al portador o a otra persona designada por el vendedor en un lugar acordado, y va a ser el vendedor quien contrata y paga los costos del transporte y de seguro a fin de mercancías sean transportadas hasta el lugar de destino designado

# Significado de los 11 Incoterms (Continuación)

---

- **FAS—(Free Alongside Ship)** El vendedor realiza la entrega cuando la mercancía ha sido colocada al costado del buque designado por la empresa compradora (por ejemplo, en el muelle o en una barcaza) en el puerto de embarque designado
- **FOB—(Free on Board)** El vendedor entrega la mercancía a bordo del buque designado por el comprador en el puerto de embarque designado
- **CFR—(Cost and Freight)** El vendedor entrega la mercancía a bordo del buque en el puerto de embarque. Es el vendedor quien debe contratar y pagar los costos de flete hasta el puerto de destino designado
- **CIF—(Cost, Insurance and Freight)** El vendedor entrega la mercancía a bordo del buque en el puerto de embarque, así como cobertura de los costos de flete y seguro hasta el puerto de destino designado

NOTA: Solo se deben usar en embarques puerto a puerto marítimo o embarques fluviales.

# Significado de los 11 Incoterms 2010

---

- **DAT—(Delivered at Terminal)** El vendedor realiza la entrega cuando la mercancía, una vez descargada del medio de transporte de llegada, se pone a disposición de la empresa compradora en la terminal designada en el puerto o lugar de destino designados. **DAT** substituyo a **DEQ**
- **DAP—(Delivered at Place)** El vendedor realiza la entrega cuando la mercancía es puesta a disposición del comprador en el medio de transporte de llegada contratado para la descarga en el lugar de destino designado. DAP substituyo a **DAF, DES and DDU**
- **DDP—(Delivered Duty Paid)** El vendedor entrega la mercancía cuando ésta es puesta a disposición del comprador, despachada (Desaduanización incluida) para la importación en el medio de transporte contratado a la llegada (sin descargar), en el lugar de destino designado

# Incoterms y Los Contratos de Carga

---

- Los **contratos de carga son completamente separados a los Incoterms**, y de manera confusa algunos créditos agregan términos del contrato de carga al Incoterm elegido; por ejemplo: CFR Free Out, Miami
- Tales términos son usualmente utilizados cuando la mercancía es embarcada a granel y por vía marítima
- No existe una fuente estándar o documento que pueda ser consultado para conocer exactamente lo que significan tales términos, y pueden variar entre transportistas y puertos involucrados
- Un banco raramente necesitará conocer exactamente lo que significan esos términos. Los bancos están sólo interesados en ver que la frase aparezca correctamente en los documentos

# Términos de Contratos de Carga

---

- Los siguientes son algunos de los términos más comúnmente vistos en cartas de crédito y/o Bills of Lading, y los usualmente significan
  - **Liner**—Un barco que navega bajo un itinerario y agenda pública y definida de los puertos en destino
  - **Liner In**—Costo del “flete” dado por el transportista incluye los costos de carga de las mercancías a bordo del buque
  - **Liner Out**—Costo del “flete” dado por el transportista incluye los costos de descarga de las mercancías del buque
  - **Liner Terms/Berth Terms/LILO**—Carga y descarga del buque
  - **Free Out (FO)**—Costo del “flete” dado por el transportista no incluye los costos de descarga de las mercancías del buque
  - **Free In (FI)**—Costo del “flete” dado por el transportista no incluye los costos de carga de las mercancías a bordo del buque
  - **Stow**—El costo del “flete” no incluye el asegurar el almacenamiento adecuado de la mercancía dentro de los compartimentos del buque
  - El costo del “flete” no incluye el costo de nivelar la carga a granel en el buque
- Estos términos son usualmente vistos conjuntamente con los términos FOB y CFR y en varias derivaciones tales como FOBS, FOBT, FOBST, FIO, FIOS, FIOST, etc.

# ¿Cómo Usar Los Incoterms 2010 Efectivamente?

---

- Incorporar los Incoterms 2010 en el contrato de compra/venta
- Seleccionar el termino apropiado aplicable de acuerdo al contrato
- Especificar de forma precisa el lugar de entrega o puerto de carga, y el lugar de destino o puerto de descarga
- Los Incoterms 2010 pueden perfectamente ser usados para operaciones comerciales domesticas
- Evitar el uso de los términos con variantes. Ej. EXW Loaded



# Guía de Responsabilidades

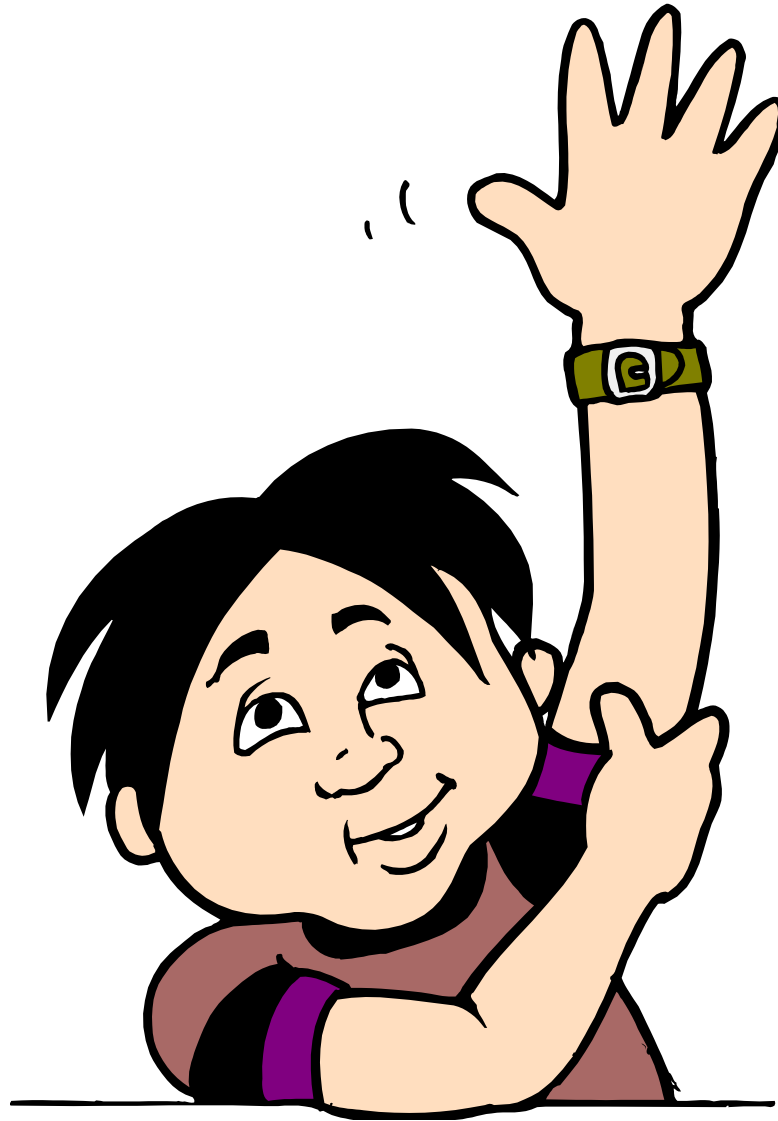
Incoterm	Carga en Puerto de Embarque	Flete	Seguro	Tramites Aduana (Exportación)	Tramites Aduana (Importación)	Descarga Puerto de Destino
EXW	C	C	C	C	C	C
FCA	C	C	C	V	C	C
CPT	V	V	C	V	C	V <sup>1</sup>
CIP	V	V	V	V	C	V <sup>1</sup>
DAP	V	V	V <sup>2</sup>	V	C	C
DAT	V	V	V <sup>2</sup>	V	C	V
DDP	V	V	V <sup>2</sup>	V	V	C
FAS	V	C	C	V	C	C
FOB	V	C	C	V	C	C
CFR	V	V	C	V	C	C <sup>1</sup>
CIF	V	V	V	V	C	C <sup>1</sup>

C = Comprador V = Vendedor

1. Por cuenta del vendedor solamente si son incluidos en el contrato de transporte.

2. Sera opción del vendedor de asegurar los bienes.

P y R



**IRS Circular 230 Disclosure: Citigroup Inc. and its affiliates do not provide tax or legal advice. Any discussion of tax matters in these materials (i) is not intended or written to be used, and cannot be used or relied upon, by you for the purpose of avoiding any tax penalties and (ii) may have been written in connection with the "promotion or marketing" of any transaction contemplated hereby ("Transaction"). Accordingly, you should seek advice based on your particular circumstances from an independent tax advisor.**

**In any instance where distribution of this communication is subject to the rules of the US Commodity Futures Trading Commission ("CFTC"), this communication constitutes an invitation to consider entering into a derivatives transaction under U.S. CFTC Regulations § § 1.71 and 23.605, where applicable, but is not a binding offer to buy/sell any financial instrument.**

Any terms set forth herein are intended for discussion purposes only and are subject to the final terms as set forth in separate definitive written agreements. This presentation is not a commitment to lend, syndicate a financing, underwrite or purchase securities, or commit capital nor does it obligate us to enter into such a commitment, nor are we acting as a fiduciary to you. By accepting this presentation, subject to applicable law or regulation, you agree to keep confidential the information contained herein and the existence of and proposed terms for any Transaction.

Prior to entering into any Transaction, you should determine, without reliance upon us or our affiliates, the economic risks and merits (and independently determine that you are able to assume these risks) as well as the legal, tax and accounting characterizations and consequences of any such Transaction. In this regard, by accepting this presentation, you acknowledge that (a) we are not in the business of providing (and you are not relying on us for) legal, tax or accounting advice, (b) there may be legal, tax or accounting risks associated with any Transaction, (c) you should receive (and rely on) separate and qualified legal, tax and accounting advice and (d) you should apprise senior management in your organization as to such legal, tax and accounting advice (and any risks associated with any Transaction) and our disclaimer as to these matters. By acceptance of these materials, you and we hereby agree that from the commencement of discussions with respect to any Transaction, and notwithstanding any other provision in this presentation, we hereby confirm that no participant in any Transaction shall be limited from disclosing the U.S. tax treatment or U.S. tax structure of such Transaction.

We are required to obtain, verify and record certain information that identifies each entity that enters into a formal business relationship with us. We will ask for your complete name, street address, and taxpayer ID number. We may also request corporate formation documents, or other forms of identification, to verify information provided.

Any prices or levels contained herein are preliminary and indicative only and do not represent bids or offers. These indications are provided solely for your information and consideration, are subject to change at any time without notice and are not intended as a solicitation with respect to the purchase or sale of any instrument. The information contained in this presentation may include results of analyses from a quantitative model which represent potential future events that may or may not be realized, and is not a complete analysis of every material fact representing any product. Any estimates included herein constitute our judgment as of the date hereof and are subject to change without any notice. We and/or our affiliates may make a market in these instruments for our customers and for our own account. Accordingly, we may have a position in any such instrument at any time.

Although this material may contain publicly available information about Citi corporate bond research, fixed income strategy or economic and market analysis, Citi policy (i) prohibits employees from offering, directly or indirectly, a favorable or negative research opinion or offering to change an opinion as consideration or inducement for the receipt of business or for compensation; and (ii) prohibits analysts from being compensated for specific recommendations or views contained in research reports. So as to reduce the potential for conflicts of interest, as well as to reduce any appearance of conflicts of interest, Citi has enacted policies and procedures designed to limit communications between its investment banking and research personnel to specifically prescribed circumstances.

© 2015 Citibank, N.A. All rights reserved. Citi and Citi and Arc Design are trademarks and service marks of Citigroup Inc. or its affiliates and are used and registered throughout the world.

Citi believes that sustainability is good business practice. We work closely with our clients, peer financial institutions, NGOs and other partners to finance solutions to climate change, develop industry standards, reduce our own environmental footprint, and engage with stakeholders to advance shared learning and solutions. Highlights of Citi's unique role in promoting sustainability include: (a) releasing in 2007 a Climate Change Position Statement, the first US financial institution to do so; (b) targeting \$50 billion over 10 years to address global climate change: includes significant increases in investment and financing of renewable energy, clean technology, and other carbon-emission reduction activities; (c) committing to an absolute reduction in GHG emissions of all Citi owned and leased properties around the world by 10% by 2011; (d) purchasing more than 234,000 MWh of carbon neutral power for our operations over the last three years; (e) establishing in 2008 the Carbon Principles; a framework for banks and their U.S. power clients to evaluate and address carbon risks in the financing of electric power projects; (f) producing equity research related to climate issues that helps to inform investors on risks and opportunities associated with the issue; and (g) engaging with a broad range of stakeholders on the issue of climate change to help advance understanding and solutions.

Citi works with its clients in greenhouse gas intensive industries to evaluate emerging risks from climate change and, where appropriate, to mitigate those risks.

efficiency, renewable energy and mitigation

